



**SAINT  
ETIENNE  
HORS  
CADRE**

**BROCHURE  
GROUPES  
2020**

**SÉJOURS  
& CIRCUITS**



## ON S'OCCUPE DE TOUT !

**ENVIE D'UN SÉJOUR, D'UNE JOURNÉE TOURISTIQUE À SAINT-ÉTIENNE OU DANS LES ALENTOURS ? ON VOUS ACCOMPAGNE DANS CETTE BELLE AVENTURE.**

D'abord on prend le temps d'étudier ensemble votre projet et on vous concocte un programme comme vous l'imaginez. On trouve les bonnes expériences, celles que l'on n'oublie pas. On vous facilite la vie et surtout on s'occupe de tout.

Pour ce qui est du tarif, on vous fait un devis simple et clair en un clin d'œil.

### COMPRENDRE NOS PROGRAMMES :

- Nos tarifs sont en TTC et calculés hors transport.
- Nos menus sont communs à l'ensemble du groupe (un seul choix d'entrée, de plat et de dessert).
- Nos programmes sont modulables selon vos souhaits.
- Les kilomètres concernent la distance entre le premier et le dernier site visité.

### FLÂNERIES DESIGN ET CRÉATIVES

SAINT-ÉTIENNE HORS CADRE

Saint-Étienne Hors Cadre est un collectif d'acteurs stéphanois engagés dans un mouvement créatif, producteurs permanents de choses à découvrir.

Visiter Saint-Étienne, c'est vivre en permanence une expérience, voire une expérimentation du design : des quartiers qui se transforment, des curiosités culturelles, du design un peu partout...

Au gré de ses flâneries design et créatives, le visiteur s'ouvre l'esprit, découvre une dynamique collective, une innovation débridée qu'il ne soupçonnait pas. Il revient de son séjour transformé et enthousiaste, ambassadeur désormais conquis de ce Saint-Étienne Hors Cadre dont il s'est épris !

### SOUVENIRS

Venez faire un tour à l'Office de Tourisme et des Congrès. Les rayons de la boutique regorgent d'objets 100% stéphanois. Et si vous êtes un peu loin, on envoie le catalogue, ici il suffit de demander !



## COMMENT FONCTIONNE LA BROCHURE ?

### NOS SERVICES (P.2)

- + DES SÉJOURS POUR TOUTES LES ENVIES (P.4)
- + 18 VIRÉES À LA JOURNÉE, DES CIRCUITS DANS TOUS LES SENS (P.8)
- + DES SOIRÉES SYMPAS (P.26)
- + DES GRANDS ESPACES NATURELS (P.28)
- + LE PLEIN DE VISITES GUIDÉES (P.30)
- + EN PETITES LIGNES, LES CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE (P.31)

=

**UNE MINE D'IDÉES POUR VOS GROUPES !**

SAINT-ÉTIENNE HORS CADRE



CLUB HÔTELIER STÉPHANOIS  
BIEN DORMIR DANS LA LOIRE

### FERMEZ L'ŒIL SUR L'UN DE NOS 4000 OREILLERS

Le club hôtelier vous accueille chaleureusement et vous souhaite la bienvenue. On se met en quatre pour que vos nuits soient douces. Le choix de l'hôtel, c'est comme vous voulez, de l'économique au 4\*\*\*\*. Hôtel de chaîne ou traditionnel ? C'est comme vous préférez. On trouvera toujours l'hébergement qui correspond à votre projet/budget.

Franck Anderloni, Président du Club Hôtelier Stéphanois.

# LES INCONTOURNABLES DE NOTRE COLLECTION

## SÉJOUR 4 JOURS/3 NUITS



Château de Bouthéon

### JOUR 1

#### MATIN MUSÉE D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN

Après le Centre Pompidou, c'est à Saint-Étienne qu'on trouve la plus grande collection d'art contemporain en France. 20 000 œuvres, ce n'est pas rien !

.Boutique souvenirs

#### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI VISITE GUIDÉE « DE LA MANUFACTURE À LA CITÉ DU DESIGN »

Et dire que sous Louis XV on y fabriquait des armes... Un siècle et demi et quelques bonnes idées plus tard, la manufacture Royale s'est transformée en Cité du design.

#### OU SITE LE CORBUSIER : VISITE DU CENTRE CIVIQUE (MAISON DE LA CULTURE, ÉGLISE, STADE)

Le Site de Firminy-Vert régale les connaisseurs et les curieux : une Unité d'Habitation aux rues multicolores, une église un peu bizarre en forme de cône, une Maison de la Culture concave classée UNESCO, un stade façon amphithéâtre et une piscine. On va de surprises architecturales en anecdotes décalées. Prenez rendez-vous pour une leçon de créativité.

.Boutique souvenirs

#### DÎNER ET NUITÉE

En hébergement de catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*



Cité du design

### JOUR 2

#### MATIN CHÂTEAU DE BOUTHÉON

Dans cette ancienne forteresse médiévale aux allures Renaissance, les fantômes font concurrence aux guides, les tableaux parlent. Outre les ancêtres du château, on écoute aussi l'esprit de la matrone gardienne des recettes locales. Et pour terminer la visite, quoi de mieux qu'une balade au cœur d'un parc de 11 hectares.

.Boutique souvenirs

#### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI USINE BADOIT

Écoutez, ça fait « pschitt » quand on ouvre ! C'est l'eau pétillante Badoit bien sûr. Motivés pour vous rendre à l'usine ? Après la visite, si une petite soif se fait sentir, offrez-vous quelques bulles.

#### OU ESPACE BADOIT

On parle toujours de l'eau pétillante Badoit. Mais au fait d'où vient-elle ? Pourquoi ce nom ? Comment s'organise la production ? Pour le savoir rendez-vous avec votre guide dans les anciens bâtiments de l'usine. Vous l'aurez compris, y' a pas d'eau dans le gaz, c'est tout l'inverse !

.Boutique souvenirs

#### + ATELIER DU SOUFFLEUR DE VERRE

Du souffle, il n'en faut pas tant que ça. L'œuvre d'art en verre c'est du 98% fait main plus 2% sorti du souffle. Pierre Marion est un véritable magicien. Reste à savoir si vous sortirez de ce spectacle le souffle coupé !

.Boutique souvenirs

#### DÎNER ET NUITÉE

En hébergement de catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*

### JOUR 3

#### MATIN VILLAGE CAFÉ CHAPUIS

Il y a comme une odeur de café dans l'air... Ne cherchez plus, ce sont les ateliers de torréfaction des Cafés Chapuis. On y voit des machines à torrifier, des vieux moulins et on adore les ateliers sur les saveurs et les senteurs. Et le grain de café qui couronne la visite, c'est la rencontre avec le maître torréfacteur. Allez, on s'offre un petit café dans l'espace « coffee shop » avant de craquer pour la boutique.

.Boutique souvenirs

#### OU CHOCOLAT DES PRINCES

Depuis plus de 120 ans, cette grande dame de la chocolaterie stéphanoise nous régale avec des amours de chocolat. On enfile une charlotte, une blouse et c'est parti pour un tour au cœur des ateliers. Cette visite est craquante et sympathiquement odorante. Vivement la dégustation !

.Boutique souvenirs

#### DÉJEUNER CROISIÈRE DANS LES GORGES DE LA LOIRE

#### APRÈS-MIDI MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE

Depuis toujours Saint-Étienne invente : des armes à feu, ça on le sait, mais aussi des métiers à tisser, du textile et des vélos. C'est ici qu'a été inventée la première bicyclette française. La tête dans le guidon et trois collections plus tard, le lien entre le passé industriel de la ville et ses ambitions pour demain n'auront plus de secret pour vous.

.Boutique souvenirs

#### OU PUIITS COURIOT / PARC-MUSÉE DE LA MINE

Si la seule chose que vous évoque la mine c'est votre crayon à papier, il est temps d'aller faire un tour au Puits Couriot. Le musée raconte l'histoire de la mine et propose une petite descente souterraine. On s'y croirait car ça secoue, dans tous les sens du terme. Crassier, chevalement, on enfile un casque et on se fait la visite en mode mineur.

.Boutique souvenirs

#### DÎNER ET NUITÉE

En hébergement de catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*



Gorges de Loire



Maison des Tresses et Lacets

### JOUR 4

#### MATIN CHARTREUSE DE SAINTE-CROIX-EN-JAREZ

C'est un des Plus Beaux Villages de France, sans doute aussi le plus culotté car il squatte un ancien monastère Chartreux du XIV<sup>e</sup> siècle. Deux grandes cours communes et une église, le tout dans le bel écrin verdoyant du Parc du Pilat, voilà pour le décor. Alors prêts pour une halte hors des sentiers battus avec petite dégustation surprise en fin de visite ?

.Boutique souvenirs

#### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI MAISON DES TRESSSES ET LACETS

Non il ne s'agit pas d'un salon de coiffure ni d'une cordonnerie. À la Maison des Tresses et Lacets, on va parler galons et serpentines. On assiste à un véritable ballet de fils qui s'entrecroisent avant qu'une tresse ne soit créée. Et on ne résiste pas au mur de bobines, tout y est classé par ordre de couleur, un vrai régal pour les yeux.

.Boutique souvenirs

À partir de **399,00 €** par pers.

- Circuit de 220 km environ selon le lieu d'hébergement ;
- Tarif sur la base de 30 personnes – minimum 25 personnes ;
- Tarif par personne en ½ pension hébergée en chambre double en hôtel 3\*\*\* ou 4\*\*\*\* ;
- Supplément single selon hébergement ;
- Taxes de séjour comprises ;
- Réalisable hors périodes d'événements, tarif variable selon l'hôtel choisi et les dates de votre séjour.

# SAVOIR-FAIRE ET SAVOIR-VIVRE

SÉJOUR 2 JOURS/1 NUIT

## JOUR 1

### MATIN

#### MUSÉE D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN

Après le Centre Pompidou, c'est à Saint-Étienne qu'on trouve la plus grande collection d'art contemporain en France. 20 000 oeuvres ce n'est pas rien.

.Boutique souvenirs

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI

#### SITE LE CORBUSIER : VISITE DU CENTRE CIVIQUE (MAISON DE LA CULTURE, ÉGLISE, STADE)

Le Site de Firminy-Vert régale les connaisseurs et les curieux : une Unité d'Habitation aux rues multicolores, une église un peu bizarre en forme de cône, une Maison de la Culture concave classée UNESCO, un stade façon amphithéâtre et une piscine. On va de surprises architecturales en anecdotes décalées. Prenez rendez-vous pour une leçon de créativité.

.Boutique souvenirs

### DÎNER ET NUITÉE

En hébergement de catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*

## JOUR 2

### MATIN

#### VILLAGE CAFÉ CHAPUIS

Il y a comme une odeur de café dans l'air... Ne cherchez plus, ce sont les ateliers de torréfaction des Cafés Chapuis. On y voit des machines à torréfier, des vieux moulins et on adore les ateliers sur les saveurs et les senteurs. Et le grain de café qui couronne la visite, c'est la rencontre avec le maître torréfacteur. Allez, on s'offre un petit café dans l'espace « coffee shop » avant de craquer pour la boutique.

.Boutique souvenirs

#### DÉJEUNER CROISIÈRE DANS LES GORGES DE LA LOIRE

#### APRÈS-MIDI

#### MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE

Depuis toujours Saint-Étienne invente : des armes à feu, ça on le sait, mais aussi des métiers à tisser, du textile et des vélos. C'est ici qu'a été inventée la première bicyclette française. La tête dans le guidon et trois collections plus tard, le lien entre le passé industriel de la ville et ses ambitions pour demain n'auront plus de secret pour vous.

.Boutique souvenirs

#### OU PUIITS COURIOT / PARC-MUSÉE DE LA MINE

Si la seule chose que vous évoque la mine c'est votre crayon à papier, il est temps d'aller faire un tour au Puits Couriot. Le musée raconte l'histoire de la mine et propose une petite descente souterraine. On s'y croirait car ça secoue, dans tous les sens du terme. Crassier, chevalement, on enfle un casque et on se fait la visite en mode mineur.

.Boutique souvenirs

À partir de **180,00 €** par pers.

- Circuit de 110 km environ selon le lieu d'hébergement ;
- Tarif sur la base de 30 personnes – minimum 25 personnes ;
- Tarif par personne en 1/2 pension hébergée en chambre double en hôtel 3\*\*\* ou 4\*\*\*\* ;
- Supplément single selon hébergement ;
- Taxes de séjour comprises ;
- Réalisable hors périodes d'événements, tarif variable selon l'hôtel choisi et les dates de votre séjour.



Musée d'art moderne et contemporain



Chartreuse de Sainte-Croix-en-Jarez

# SECRETS D'HISTOIRE

SÉJOUR 2 JOURS/1 NUIT

## JOUR 1

### MATIN

#### CHARTREUSE DE SAINTE-CROIX-EN-JAREZ

C'est un des Plus Beaux Villages de France, sans doute aussi le plus culotté car il squatte un ancien monastère Chartreux du XIV<sup>e</sup> siècle. Deux grandes cours communes et une église, le tout dans le bel écrin verdoyant du Parc du Pilat, voilà pour le décor. Alors prêts pour une halte hors des sentiers battus avec petite dégustation surprise en fin de visite ?

.Boutique souvenirs

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI

#### MAISON DES TRESSSES ET LACETS

Non il ne s'agit pas d'un salon de coiffure ni d'une cordonnerie. A la Maison des Tresses et Lacets, on va parler galons et serpentines. On assiste à un véritable ballet de fils qui s'entrecroisent avant qu'une tresse ne soit créée. Et on ne résiste pas au mur de bobines, tout y est classé par ordre de couleur, un vrai régal pour les yeux.

.Boutique souvenirs

### DÎNER ET NUITÉE

En hébergement de catégorie 3\*\*\* ou 4\*\*\*\*

## JOUR 2

### MATIN

#### CROISIÈRE DÉCOUVERTE DANS LES GORGES DE LA LOIRE

Ici, à la belle saison on vous embarque sur un bateau électrique. Plus de bruit de moteur, on glisse sur le fleuve, tranquillement dans un décor pittoresque et sauvage. On voit même un château qui pourrait être écossais ! Au fait le meilleur point de vue pour capter cette incroyable nature c'est sur le pont supérieur du bateau. Alors à vos chapeaux et lunettes de soleil, il est l'heure d'embarquer !

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI

#### CHÂTEAU DE BOUTHÉON

Dans cette ancienne forteresse médiévale aux allures Renaissance, les fantômes font concurrence aux guides, les tableaux parlent. Outre les ancêtres du château, on écoute aussi l'esprit de la matrone gardienne des recettes locales. Et pour terminer la visite, quoi de mieux qu'une balade au cœur d'un parc de 11 hectares.

.Boutique souvenirs

À partir de **163,00 €** par pers.

- Circuit de 130 km environ selon le lieu d'hébergement ;
- Tarif sur la base de 30 personnes – minimum 20 personnes ;
- Tarif par personne en 1/2 pension hébergée en chambre double en hôtel 3\*\*\* ou 4\*\*\*\* ;
- Taxes de séjour comprises ;
- Supplément single selon hébergement ;
- Réalisable hors périodes d'événements, tarif variable selon l'hôtel choisi et les dates de votre séjour.



Musée d'Art et d'Industrie



Maison des Tresses et Lacets



Cité du design

## SAVEURS & DESIGN

### MATIN LES ATELIERS WEISS - CHOCOLATERIE

Le chocolat ? Hum rien que d'en parler, on a déjà envie d'en croquer. Saviez-vous qu'entre le chocolat et Saint-Étienne, c'est une histoire d'amour qui dure depuis presque 130 ans ? Non seulement le Haut chocolat® stéphanois se déguste mais il se visite aussi. On vous le dit, vous ne pourrez que succomber aux napolitains, nougastelles et autres gourmandises.

*.Boutique souvenirs*

### OU VILLAGE CAFÉ CHAPUIS

Il y a comme une odeur de café dans l'air... Ne cherchez plus, ce sont les ateliers de torréfaction des Cafés Chapuis. On y voit des machines à torréfier, des vieux moulins et on adore les ateliers sur les saveurs et les senteurs. Et le grain de café qui couronne la visite, c'est la rencontre avec le maître torréfacteur. Allez, on s'offre un petit café dans l'espace « coffee shop » avant de craquer pour la boutique.

*.Boutique souvenirs*

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI VISITE GUIDÉE « DE LA MANUFACTURE À LA CITÉ DU DESIGN »

Et dire que sous Louis XV on y fabriquait des armes... Un siècle et demi et quelques bonnes idées plus tard, la manufacture Royale s'est transformée en Cité du design.

#### VARIANTES

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES PAR :

- Le Musée d'art moderne et contemporain ;
- La chocolaterie des Princes.



Les Ateliers Weiss



#### MENU

Kir **ou** jus de fruits

Verdurette de saison, bavarois de tomate, crème de basilic

**ou** terrine de volaille à la fourme de Montbrison et sa petite salade

Noix de joue de bœuf mitonnée longtemps, garnitures

**ou** ballottine de volaille aux herbes, jus corsé, garnitures

Fromage sec **ou** blanc

Soufflé glacé à l'orange **ou** tarte aux pommes tièdes, glace vanille

*¼ de vin et café ou infusion par pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place)*

À partir de **40,80 €** par pers.

- Circuit de 30 km environ ;
- Minimum 20 personnes - maximum 35 personnes si Ateliers Weiss ;
- Réalisable du lundi au jeudi pour le Village Café Chapuis, du mardi au vendredi pour les Ateliers Weiss ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



## ART MODERNE & PLATEAU TÉLÉ

Musée d'art moderne et contemporain

### MATIN MUSÉE D'ART MODERNE ET CONTEMPORAIN

Après le Centre Pompidou, c'est à Saint-Étienne qu'on trouve la plus grande collection d'art contemporain en France. Entre formes originales, associations de couleurs improbables et matériaux insolites, quels résultats surprenants, la créativité des artistes est sans limite.

*.Boutique souvenirs*

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI TL7 – TÉLÉVISION LOCALE

Ça vous dirait un petit direct ? Plus besoin de monter à Paris pour participer à une expérience plateau télé. On a au choix 3 émissions pour vivre en « live » un enregistrement. Fan de foot, on choisit l'émission « TL7 Club ASSE », branché culture et loisirs, « Vu d'ici » enfin on ne s'ennuie pas avec l'émission « Loire Eco ». Alors, partant pour découvrir cette chaîne de télé ?

#### VARIANTE

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES PAR :

- Le Site Le Corbusier.

À partir de **37,00 €** par pers.

- Circuit de 10 km environ ;
- Minimum 20 personnes - maximum 30 personnes ;
- Réalisable en semaine et en fonction des dates d'enregistrement des émissions ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



#### MENU

Vin pétillant local (Blanc ou Rosé) & sélection de jus de fruit locaux

Assortiment de mini feuilletés

Salade forézienne **ou** ravioles de Royan, crème d'ail et basilic

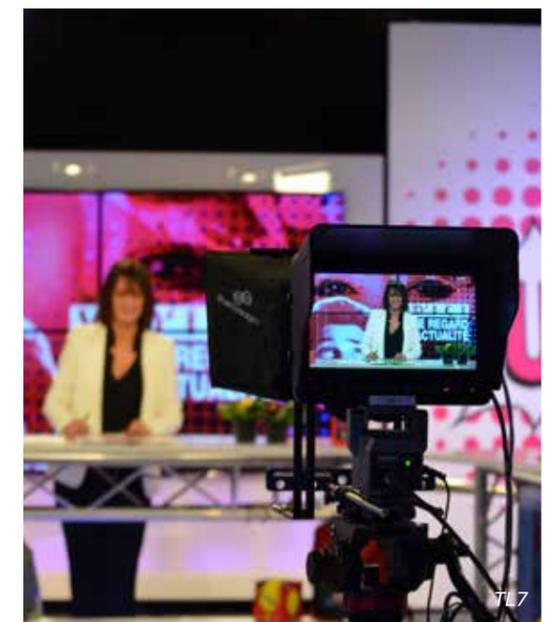
Filet de poisson du jour, spaghettis de courgettes, vierge de légumes croquants **ou** ballottine de volaille forestière, écrasé de pommes de terre

Fromage sec **ou** blanc

Brioche perdue aux fruits de saison **ou** moelleux au chocolat Weiss

*Eau minérale, gazeuse, vin (1 bouteille pour 4 pers), café, thé, infusion.*

*Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place)*



# CHEZ MONSIEUR LE CORBUSIER



Site Le Corbusier

## MATIN

### SITE LE CORBUSIER - VISITE DU CENTRE CIVIQUE (MAISON DE LA CULTURE, ÉGLISE, STADE)

Le Site de Firminy-Vert régale les connaisseurs et les curieux : une Unité d'Habitation aux rues multicolores, une église un peu bizarre en forme de cône, une Maison de la Culture concave classée UNESCO, un stade façon amphithéâtre et une piscine. On va de surprises architecturales en anecdotes décalées. Prenez rendez-vous pour une leçon de créativité.

.Boutique souvenirs

## DÉJEUNER

### APRÈS-MIDI

#### ÉCOMUSÉE CHÂTEAU DES BRUNEAUX

À Firminy, on a une jolie demeure bourgeoise du XVIII<sup>e</sup> siècle qui vaut le détour. On s'invite dans les beaux appartements meublés avant d'apprendre les histoires d'une autre époque dans les anciens quartiers réservés aux domestiques. On est bluffé par la galerie de mine reconstituée. Bref aux Bruneaux, c'est sans réalité virtuelle qu'on vit l'Histoire.

.Boutique souvenirs

#### OU MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS

Un véhicule rouge, sirènes hurlantes qui fonce, bien sûr c'est un camion de pompiers ! Pour combattre le feu, les inventions qui ont amélioré le matériel ont été nombreuses. Ici, on s'intéresse à la passionnante aventure des pompiers et on revit deux siècles de leur histoire.

  
**MENU**

Punch Maison **ou** kir **ou** cocktail de fruits  
/ Mise en bouche

Aubergine à la Parmigiana **ou** salade du Moulin

Jambonnette de volaille confite (cuisson 6h)  
**ou** noix de joue de porc sauce vin rouge  
Garniture : écrasé de pommes de terre et légumes du moment

Fromage sec **ou** blanc

Tarte fine aux pommes maison  
et glace vanille **ou** salade de fruits frais

*1 bouteille de vin (blanc, rouge, rosé) pour 4 pers. café ou infusion.  
Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place)*



Musée des sapeurs-pompiers

### VARIANTES

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES PAR:

- Le Site Le Corbusier : l'Unité d'Habitation (appartement témoin meublé, école maternelle sur le toit) ;
- Le Musée d'art moderne et contemporain ;
- Le Planétarium.

À partir de **39,90 €** par pers.

- Circuit de 20 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Réalisable tous les jours sauf le dimanche ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



# ARCHI MODERNE & MÉDIÉVALE

Chartreuse de Sainte-Croix-en-Jarez

## MATIN

### SITE LE CORBUSIER - VISITE DU CENTRE CIVIQUE (MAISON DE LA CULTURE, ÉGLISE, STADE)

Le Site de Firminy-Vert régale les connaisseurs et les curieux : une Unité d'Habitation aux rues multicolores, une église un peu bizarre en forme de cône, une Maison de la Culture concave classée UNESCO, un stade façon amphithéâtre et une piscine. On va de surprises architecturales en anecdotes décalées. Prenez rendez-vous pour une leçon de créativité.

.Boutique souvenirs

## DÉJEUNER

### APRÈS-MIDI

#### LA CHARTREUSE DE SAINTE-CROIX-EN-JAREZ

C'est un des Plus Beaux Villages de France, sans doute aussi le plus culotté car il squatte un ancien monastère Chartreux du XIV<sup>e</sup> siècle. Deux grandes cours communes et une église, le tout dans le bel écrin verdoyant du Parc du Pilat, voilà pour le décor. Alors prêts pour une halte hors des sentiers battus avec petite dégustation surprise en fin de visite ?

.Boutique souvenirs

## OPTIONS :

- Dégustation de produits locaux à la Chartreuse de Sainte-Croix-en-Jarez ;
- Visite costumée de la Chartreuse « Tous en scène » : une visite en costume médiéval pour s'imaginer dans la peau d'un personnage du Moyen Âge.

### VARIANTES

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES PAR :

- Le Site Le Corbusier : l'Unité d'Habitation (appartement témoin meublé, école maternelle, terrasse) ;
- Le Musée d'art moderne et contemporain ;
- La visite guidée « De la Manufacture à la Cité du design ».



Site Le Corbusier

  
**MENU**

Kir **ou** jus de fruits

Assiette du Pilat (plat complet chaud et froid)  
Charcuterie Maison, salade, saucisson chaud,  
bruschettas, sarasson, râpée (spécialité  
stéphanoise)

Fromage sec **ou** blanc

Assiette de mignardises

*Café ou thé, 1 bouteille de vin pour 6 personnes  
Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place)*

À partir de **42,00 €** par pers.

- Circuit de 50 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Réalisable tous les jours sauf le dimanche pour le Site Le Corbusier ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



## MÉMOIRES & SAVOIR-FAIRE

Musée d'Art et d'Industrie

### MATIN MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE

Depuis toujours Saint-Étienne invente : des armes à feu, ça on le sait, mais aussi des métiers à tisser, du textile et des vélos. C'est ici qu'a été inventée la première bicyclette française. La tête dans le guidon et trois collections plus tard, le lien entre le passé industriel de la ville et ses ambitions pour demain n'auront plus de secret pour vous.

.Boutique souvenirs

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI MUSÉE DES TRANSPORTS URBAINS

Savez-vous que Saint-Étienne est la seule ville de France à avoir conservé son tramway depuis toujours ? Les trams, les bus et trolleys font l'objet de perpétuelles évolutions. C'est ici que s'expose toute l'innovation des transports en commun. Vous grimpez même dans un bus des années trente, pas mal non ?

.Boutique souvenirs

#### OU ATELIER CONSERVATOIRE DES MEILLEURS OUVRIERS DE FRANCE

Quand on sait que cet atelier - le seul en France - présente plus d'une cinquantaine d'œuvres d'art uniques, on pousse la porte. Ce lieu d'excellence est rempli de créativité et d'ingéniosité. Ici la gravure est maîtresse et la collection sait lui rendre hommage avec plus de 400 plaques gravées qui témoignent de 100 ans de virtuosité et de savoir-faire stéphanois.

  
**MENU**  
 Kir **ou** jus de fruits  
 Terrine de volaille à la fourme de Montbrison et sa petite salade **ou** cake aux légumes provençaux, jus d'olives  
 Jambon cuit à l'os, sauce madère **ou** blanquette de veau  
 Fromage sec **ou** blanc  
 Verrine exotique : mousse mangue et salade de fruits **ou** brownies au chocolat et pralines  
¼ de vin et café ou infusion par pers.  
 Choix commun à l'ensemble des participants  
 (hors fromage sur place)



Musée des Transports urbains

À partir de **32,50 €** par pers.

- Circuit de 20 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Réalisable tous les jours sauf le dimanche et le lundi ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



## SUR LES PAS DES GUEULES NOIRES

Puits Couriot / Parc-Musée de la Mine

### MATIN CHOCOLAT DES PRINCES

Depuis plus de 120 ans, cette grande dame de la chocolaterie stéphanoise nous régale avec des amours de chocolat. On enfle une charlotte, une blouse et c'est parti pour un tour au cœur des ateliers. Cette visite est craquante et sympathiquement odorante. Vivement la dégustation !

.Boutique souvenirs

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI PUITS COURIOT / PARC-MUSÉE DE LA MINE

Si la seule chose que vous évoque la mine c'est votre crayon à papier, il est temps d'aller faire un tour au Puits Couriot. Le musée raconte l'histoire de la mine et propose une petite descente souterraine. On s'y croirait car ça secoue, dans tous les sens du terme. Crassier, chevalement, on enfle un casque et on se fait la visite en mode mineur.

.Boutique souvenirs

### VARIANTES

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES PAR :

- Le château écomusée des Bruneaux (galerie de mine) ;
- Les Ateliers-Weiss chocolaterie ;
- Le musée des sapeurs-pompiers ;
- L'atelier Conservatoire des Meilleurs Ouvriers de France ;
- Le musée des Transports urbains ;
- Le Musée d'Art et d'Industrie.



Chocolat des Princes

  
**MENU**  
 Kir **ou** jus de fruits  
 Cake aux légumes provençaux, jus d'olives **ou** brioche farcie d'un saucisson de saumon, sauce aux herbes  
 Noix de joue de bœuf mitonnée longtemps, garnitures **ou** dos de lieu noir, crème de crustacés et ses garnitures  
 Fromage sec **ou** blanc  
 Tarte aux pommes tièdes, glace vanille **ou** crème caramel à l'ancienne  
¼ de vin et café ou infusion par pers.  
 Choix commun à l'ensemble des participants  
 (hors fromage sur place)

À partir de **37,50 €** par pers.

- Circuit de 20 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Réalisable du lundi au vendredi. Chocolaterie des Princes, uniquement le matin. Pas de visite au Parc-Musée de la mine le mercredi après-midi ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



## UN CAFÉ, UN VERRE D'EAU !

Village Café Chapuis

### MATIN VILLAGE CAFÉ CHAPUIS

Il y a comme une odeur de café dans l'air... Ne cherchez plus, ce sont les ateliers de torréfaction des Cafés Chapuis. On y voit des machines à torréfier, des vieux moulins et on adore les ateliers sur les saveurs et les senteurs. Et le grain de café qui couronne la visite, c'est la rencontre avec le maître torréfacteur. Allez, on s'offre un petit café dans l'espace « coffee shop » avant de craquer pour la boutique.

.Boutique souvenirs

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI USINE BADOIT

Écoutez, ça fait « pschitt » quand on ouvre ! C'est l'eau pétillante Badoit bien sûr. Motivés pour vous rendre à l'usine ? Telles les pièces maîtresses d'un orchestre, les machines et les bouteilles sont réglées à la baguette et ça file droit ! Après la visite, si une petite soif se fait sentir, offrez-vous quelques bulles.

.Boutique souvenirs



Usine Badoit - Batiment historique



#### MENU

La coupette de Myro

Salade du marché et croustillants de dinde au curry **ou** salade croquante et toasts de fourme de Montbrison

Rosace de volaille moelleuse rôtie **ou** sauté de mignon crème balsamique

Garniture : timbale de riz camarguais et légumes croquants

Fromage sec **ou** blanc

La p'tite gourmande du jour (divers desserts)

*Café thé ou infusion. Un pot de vin pour 3 pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place)*

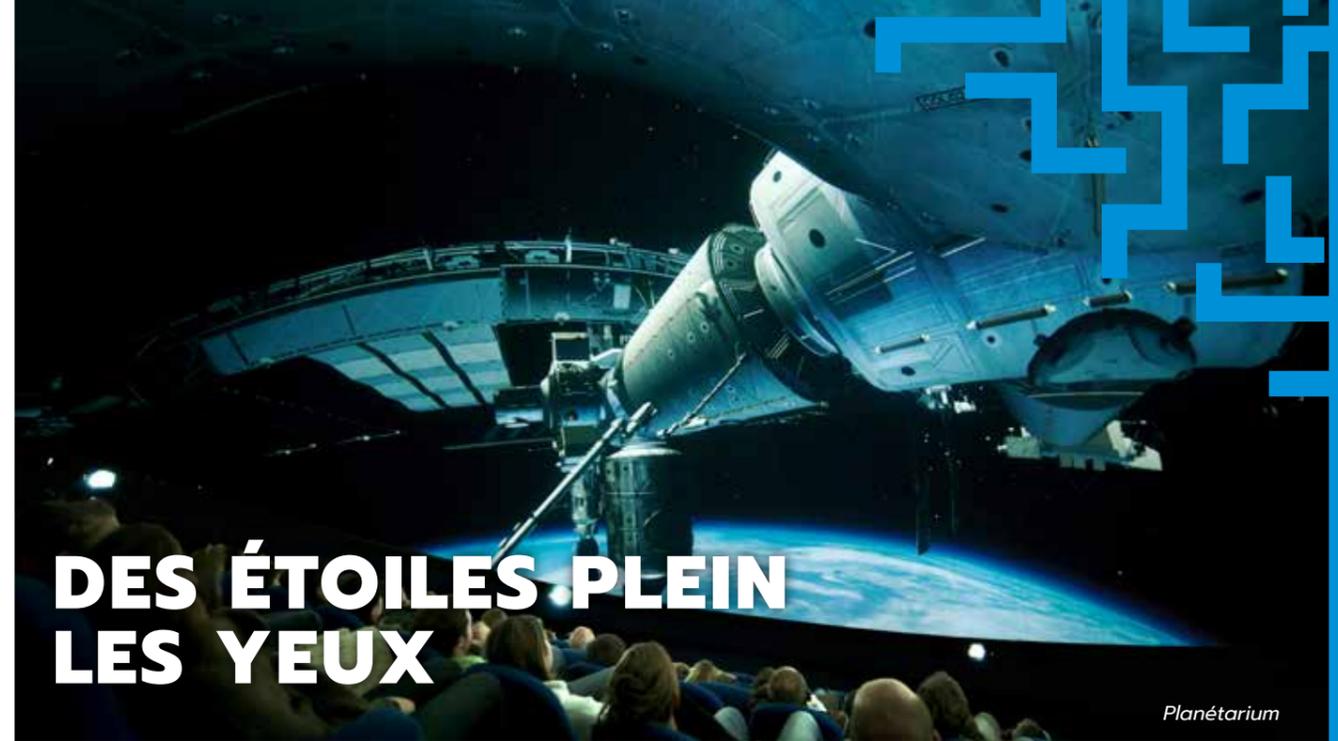
#### VARIANTES

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES PAR :

- L'espace découverte Badoit ;
- L'atelier du souffleur de verre ;
- La Provence en miniature.

À partir de **36,40 €** par pers.

- Circuit de 30 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Réalisable du lundi au jeudi pour Village Café Chapuis (matin uniquement) ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



## DES ÉTOILES PLEIN LES YEUX

Planétarium

### MATIN PLANÉTIARIUM

Confortablement installés, le nez levé vers le grand écran en demi-sphère - 200 m<sup>2</sup> tout de même - on embarque pour un voyage au cœur de l'Espace. Toujours à la pointe de l'innovation, le Planétarium de Saint-Étienne est le seul de France à vous faire découvrir les secrets de l'Univers avec des films en 3D.

.Boutique souvenirs

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI MÉTAMORPHOSIS

Le maître de cérémonie propose des spectacles à couper le souffle, où l'illusion et la fantaisie sont reines. Jan Madd invite à pénétrer dans l'envers du décor et à découvrir sa collection d'objets magiques et surprenants. Ce magicien a plus d'un tour dans son sac.



Métamorphosis



#### MENU

Vin pétillant local (Blanc ou Rosé) & sélection de jus de fruits locaux

Assortiment de mini feuilletés

Salade forézienne **ou** ravioles de Royan, crème d'ail et basilic

Filet de poisson du jour, spaghettis de courgettes, vierge de légumes croquants **ou** ballotine de volaille forestière, écrasé de pommes de terre

Fromage sec **ou** blanc

Brioche perdue aux fruits de saison **ou** moelleux au chocolat Weiss

*Eau minérale, gazeuse, vin (1 bouteille pour 4 pers) Café, Thé, Infusion.  
Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place)*

À partir de **48,90 €** par pers.

- Circuit de 20 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Réalisable tous les jours.
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.

## TRADITION GOURMANDE ET CROISIÈRE

### MATIN

#### CHOCOLAT DES PRINCES

Depuis plus de 120 ans, cette grande dame de la chocolaterie stéphanoise nous régale avec des amours de chocolat. On enfile une charlotte, une blouse et c'est parti pour un tour au cœur des ateliers. Cette visite est craquante et sympathiquement odorante. Vivement la petite dégustation !

*.Boutique souvenirs*

#### OU VILLAGE CAFÉ CHAPUIS

Il y a comme une odeur de café dans l'air... Ne cherchez plus, ce sont les ateliers de torréfaction des Cafés Chapuis. On y voit des machines à torréfier, des vieux moulins et on adore les ateliers sur les saveurs et les senteurs. Et le grain de café qui couronne la visite, c'est la rencontre avec le maître torréfacteur. Allez, on s'offre un petit café dans l'espace « coffee shop » avant de craquer pour la boutique.

*.Boutique souvenirs*

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI

#### CROISIÈRE DÉCOUVERTE DANS LES GORGES DE LA LOIRE

Ici, à la belle saison on vous embarque sur un bateau électrique. Plus de bruit de moteur, on glisse sur le fleuve, tranquillement dans un décor pittoresque et sauvage. On voit même un château qui pourrait être écossais ! Au fait le meilleur point de vue pour capter cette incroyable nature c'est sur le pont supérieur du bateau. Alors à vos chapeaux et lunettes de soleil, il est l'heure d'embarquer !

#### VARIANTES

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES PAR :

- L'Écomusée Château des Bruneaux ;
- Les Ateliers Weiss – chocolaterie ;
- La Miellerie des Gorges de la Loire.



Gorges de la Loire



#### MENU

Punch Maison ou kir **ou** cocktail de fruits / mise en bouche

Salade du Moulin (salade verte, tomates, lardons, nems de camembert aux fruits secs) **ou** assortiment de charcuterie

Jambonnette de volaille confite (cuisson 6h) jus à l'ancienne **ou** noix de joue de porc sauce vin rouge

Garniture : écrasé de pommes de terre et légumes du moment

Fromage blanc **ou** sec

Omelette norvégienne maison **ou** tarte fine aux pommes et sa glace vanille

1 bouteille de vin pour 4 pers (blanc, rouge, rosé), café infusion.  
Choix commun à l'ensemble des participants (hors fromage sur place)

À partir de **41,00 €** par pers.

- Circuit de 30 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Réalisable du lundi au vendredi pour la Chocolaterie des Princes. Village Café Chapuis du lundi au jeudi. Les entreprises se visitent uniquement le matin ;
- Croisières du 1<sup>er</sup> mai au 15 octobre.
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



## AU FIL DE L'EAU

Croisière découverte sur le «Grangent»

### MATIN

#### CROISIÈRE DÉCOUVERTE DANS LES GORGES DE LA LOIRE

Ici, à la belle saison on vous embarque sur un bateau électrique. Plus de bruit de moteur, on glisse sur le fleuve, tranquillement dans un décor pittoresque et sauvage. On voit même un château qui pourrait être écossais ! Au fait le meilleur point de vue pour capter cette incroyable nature c'est sur le pont supérieur du bateau. Alors à vos chapeaux et lunettes de soleil, il est l'heure d'embarquer !

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI

#### MUSÉE D'ART ET D'INDUSTRIE

Depuis toujours Saint-Étienne invente : des armes à feu, ça on le sait, mais aussi des métiers à tisser, du textile et des vélos. C'est ici qu'a été inventée la première bicyclette française. La tête dans le guidon et trois collections plus tard, le lien entre le passé industriel de la ville et ses ambitions pour demain n'auront plus de secret pour vous.

*.Boutique souvenirs*



Musée d'Art et d'Industrie



#### MENU

Kir cassis **ou** multi-ruits

Salade forézienne **ou** feuilleté de saumon, chèvre frais et mesclun

Filet mignon de porc cuit à basse température, gratin dauphinois et flan de courgettes

**ou** ballotine de volaille farcie à la châtaigne, écrasé de pommes de terre, jus court

Fromage sec **ou** blanc

Tarte aux pommes du Pilat **ou** financier aux pralines et glace à la vanille

1 bouteille de vin pour 4 pers (blanc, rouge, rosé) Café.

Choix commun à l'ensemble des participants (hors fromage sur place)

#### VARIANTES

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES PAR :

- Le Site le Corbusier ;
- La Chartreuse de Sainte-Croix-en-Jarez ;
- Le Puits Couriot / Parc-Musée de la Mine ;
- Le Musée d'art moderne et contemporain ;
- La visite guidée « De la Manufacture à la Cité du design ».

À partir de **40,50 €** par pers.

- Circuit de 30 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Réalisable tous les jours sauf dimanche et lundi. Croisières du 1<sup>er</sup> mai au 15 octobre ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.

# CROISIÈRE GOURMANDE



Gorges de la Loire

## MATIN

### DÉJEUNER CROISIÈRE

Faire une croisière, ça fait toujours envie, alors quand c'est un déjeuner-croisière, c'est encore mieux ! En plus on déjeune sur le dernier fleuve sauvage de France, au cœur des Gorges de la Loire, ça va vous plaire ! On passe deux heures sur le bateau à déguster un repas qui ravit les papilles. À bord du bateau « Le Grangent », le plaisir des sens coule à flot. Allez, le capitaine vous attend, il est l'heure d'embarquer.

## DÉJEUNER

### APRÈS-MIDI

#### CHÂTEAU DE BOUTHÉON

Dans cette ancienne forteresse médiévale aux allures Renaissance, les fantômes font concurrence aux guides, les tableaux parlent. Outre les ancêtres du château, on écoute aussi l'esprit de la matrone gardienne des recettes locales. Et pour terminer la visite, quoi de mieux qu'une balade au cœur d'un parc de 11 hectares. *.Boutique souvenirs*

## OPTIONS :

### MIELLERIE DES GORGES DE LA LOIRE

Protégé par une structure vitrée, on peut voir une ruche en pleine activité. L'apiculteur parle de la transhumance, de l'évolution du climat, des ravages des pesticides. Avant de partir, on goûte du bon miel ! *.Boutique souvenirs*

### ou GAUCHER CHOCOLATIER

C'est plus qu'un simple arrêt puisque le maître-chocolatier réalise en « live » une petite pièce en chocolat. On se régale sur place et on fait le plein pour plus tard. *.Stop boutique et dégustation*

### ou DÉGUSTATION AU CHÂTEAU DE BOUTHÉON

Dégustation de produits du terroir locaux. On goûte un peu de tout, de bonnes choses du coin qu'on peut acheter à la boutique.

## VARIANTES

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES :

- Le Musée d'art moderne et contemporain ;
- Le Puits Couriot / Parc-Musée de la Mine.



## MENU

Kir accompagné,

1 verrine de foie gras et chutney de figues,  
1 mousse de thon à la provençale

Entremet de saumon fumé, thon et légumes, salade, tomate confite et pignons de pin **ou** dôme de lentilles du Puy-en-Velay, magret de canard fumé, mélange du jardin

Poitrine de veau printanière et confit d'échalotes **ou** filet de truite du Lignon au beurre blanc

Garnitures : brique de gratin dauphinois et flan de légumes à la provençale

Fromage sec **ou** blanc

Royal chocolat « pailleté feuillantine, praliné, mousse au chocolat » **ou** entremet « Délice aux pommes du Pilat »

Eau minérale, vin rosé et vin rouge 1 bouteille pour 3, café ou thé, pain individuel.  
Choix commun à l'ensemble des participants (hors fromage sur place)

À partir de **49,20 €** par pers.

- Circuit de 30 km environ ;
- Minimum 25 personnes ;
- Réalisable tous les jours. Croisières du 1<sup>er</sup> mai au 15 octobre ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



# DINER ON THE WATER

Port de Saint-Victor-sur-Loire

## ET POUR VOTRE ÉVÈNEMENT, ON VA OÙ ?

Imaginez le soleil couchant sur le dernier fleuve sauvage de France, des mets savoureux, une ambiance calme et détendue. À cette heure-ci, la magie de la lumière opère et en quelques minutes c'est un dépaysement total. Et quand on passe vers l'île de Grangent, on fait un selfie avec le château en fond. Écosse ou Gorges de la Loire ? Bref on sait que l'escapade va vous plaire. À bord du bateau « Le Grangent », le plaisir des sens coule à flot. Larguez les amarres mon capitaine !



## MENU

Kir **ou** jus de fruits

Accompagné d'une verrine de mousse d'écrevisses et tomates cerises farcies au chèvre frais

Tartare de saumon citron aneth et son crémeux d'avocat, mesclun de salade

Filet mignon de veau cuit en basse température, flan de légumes provençaux et duo d'écrasés «pommes de terre et patates douces», poivrons grillés

Fromage sec **ou** blanc

Dôme de vanille enrobé de sa coque craquante au chocolat et éclats de noisettes

Vin Rouge/Rosé, Badoit, Evian, Café/Thé inclus.  
Choix commun à l'ensemble des participants (hors fromage sur place)

## UNE SOIRÉE VIP OU UN AFTERWORK ?

Boostez votre soirée d'entreprise ! Verre à la main on prend la pose avec le capitaine !

## UNE SOIRÉE SANS CHICHIS NI TRALALAS ?

En famille ou entre amis, on prend le temps de se retrouver.



## OPTIONS :

- La Miellerie des Gorges de la Loire ;
- Gaucher chocolatier.

À partir de **46,00 €** par pers.

- Minimum 25 personnes ;
- Réalisable tous les jours entre le 1<sup>er</sup> mai et le 15 octobre ;
- Embarquement 19h00, retour 21h30 ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies ;
- Menu enfant sur demande.



## LA ROUTE DES CHÂTEAUX

Château de Bouthéon

### MATIN CHÂTEAU DE BOUTHÉON

Dans cette ancienne forteresse médiévale aux allures Renaissance, les fantômes font concurrence aux guides, les tableaux parlent. Outre les ancêtres du château, on écoute aussi l'esprit de la matrone gardienne des recettes locales. Et pour terminer la visite, quoi de mieux qu'une balade au cœur d'un parc de 11 hectares.

*.Boutique souvenirs*

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI CHÂTEAU ÉCOMUSÉE DES BRUNEAUX

À Firminy, on a une jolie demeure bourgeoise du XVIII<sup>e</sup> siècle qui vaut le détour. On s'invite dans les beaux appartements meublés avant d'apprendre les histoires d'une autre époque dans les anciens quartiers réservés aux domestiques. On est bluffé par la galerie de mine reconstituée. Bref aux Bruneaux, c'est sans réalité virtuelle qu'on vit l'histoire.

#### OU CHÂTEAU DE SAINT-BONNET-LES-OULES

Si vous êtes en mode « patrimoine », ce petit château perché sur la colline vous ravira. Plusieurs années et quelques remaniements plus tard, il n'a rien perdu de son charme. Ses douves (fossés remplis d'eau) et ses tours du XIV<sup>e</sup> sont les témoins de son glorieux passé. Au fil des grands et petits salons, on fait le plein d'histoires de famille. C'est une visite qui comblera les connaisseurs !



Château de Saint-Bonnet-les-Oules

### OPTION :

- Château de Bouthéon : dégustation de produits locaux ou visite ludique « Enquête au château ».



### MENU

Kir cassis **ou** jus de fruits

Terrine de campagne, condiments et mesclun au balsamique **ou** tarte fine aubergine, jambon cru et fourme de Montbrison

Épaule de cochon confite aux aromates, légumes de saison **ou** ballotine de dinde, garnie de champignons et mousseline de pommes de terre

Fromage sec **ou** blanc

Coulant au chocolat noir et crème anglaise **ou** tarte aux fruits de saison et son coulis

*1/4 de vin, 1 café par personne.  
Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place)*

À partir de **35,70 €** par pers.

- Circuit de 30 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Réalisable tous les jours. Pour le château de Saint-Bonnet-les-Oules, fermé de novembre à mars. Pas de visite le mardi ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



## TISSEZ LES RUBANS DE L'HISTOIRE

SPÉCIAL PETITS GROUPES

Maison du Passementier

### MATIN

#### LA MAISON DU PASSEMENTIER

Si vous avez envie d'en savoir plus sur le tissage, c'est à la Maison du Passementier qu'il faut s'arrêter. Son atelier-musée retrace avec passion ce métier qui a marqué la commune du XVII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle. Vie quotidienne du passementier, vieux métiers à tisser, échantillons textiles anciens... Le plus ? Une petite immersion dans les dernières innovations textiles du domaine médical ou encore du design d'aménagement intérieur.

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI CHÂTEAU LACHAL

C'est une belle bâtisse du XVIII<sup>e</sup> aux façades néoclassiques. Dès qu'on passe la porte d'entrée du château on est dans l'ambiance : un grand hall rempli de tableaux de famille, une table accueillante et un salon meublé avec des sièges d'époque. On s'y croirait presque ! Dehors on repère vite la pergola où l'on a qu'une envie : s'asseoir et apprécier le paysage.

### VARIANTES

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES :

- L'écomusée des Bruneaux ;
- Le Château de Bouthéon ;
- Le Musée d'Art et d'Industrie ;
- La Maison des Tresses et Lacets ;
- La Chartreuse de Sainte-Croix-en-Jarez.

À partir de **35,00 €** par pers.

- Circuit de 25 km environ ;
- Minimum 20 personnes, maximum 30 personnes ;
- Réalisable tous les jours. Château Lachal ouvert du 1<sup>er</sup> juin au 15 septembre ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



### MENU

Apéritif maison **ou** jus de fruits

Gâteau de foie de volaille, crème de champignons **ou** clafoutis de crevettes et sa bisque, salade de jeunes pousses

Grenadin de porc au thym, jus réduit, purée au beurre **ou** suprême de pintade rôti, choux blanc braisé, crème à la sauge

Gros chou, chantilly maison caramel beurre salé **ou** crumble

*1/4 de vin (rouge ou blanc) par personne + 1 café.  
Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place)*



Château Lachal



## SECRET DE ROSES

Village Jardin de Chambœuf



## PETIT TOUR DANS LE PILAT

Chartreuse de Sainte-Croix-en-Jarez

### MATIN VILLAGE JARDIN DE CHAMBŒUF

Cannes a son festival, Chambœuf aussi. Pas de tapis rouge mais des massifs, pas de robes en strass mais des pétales veloutés. C'est à Antoine Meilland, célèbre créateur rosier et natif du village que l'on doit ce rendez-vous. Sur un agréable parcours pédestre on croise des célébrités en pétales sur tiges. Monica Bellucci et Édith Piaf prennent la pose avec plaisir. La vie en rose, ça va vous faire quelque chose !

*.Boutique souvenirs*

### OU ROSERAIE DE SAINT-GALMIER

Qui s'y frotte s'y pique, on prend le risque ? Venez faire un tour à la roseraie. Écoutez votre guide, avec délicatesse il contera l'histoire, l'origine et les particularités de chaque rose. Offrez-vous une parenthèse pleine de charme. Alors mignons et mignonnes, allez voir si la rose...

### DÉJEUNER

### APRÈS-MIDI ATELIER DU SOUFFLEUR DE VERRE

Du souffle, il n'en faut pas tant que ça. L'œuvre d'art en verre c'est du 98% fait main plus 2% sorti du souffleur. Pierre Marion est un véritable magicien. Reste à savoir si vous sortirez de ce spectacle le souffle coupé !

### + PROVENCE EN MINIATURE

Sur une maquette de 100 m<sup>2</sup>, on en voit des santons et des scènes quotidiennes du début du siècle dernier. Et quel sens du détail et de l'authenticité ! On fait un bond dans le temps et on découvre les métiers d'autrefois. Il y a même la partie de pétanque ! On dirait le sud...

### OPTION :

- Midi terroir : un moment convivial autour d'un apéritif et d'une dégustation de produits locaux et à base de rose à la Maison de la Rose à Chambœuf.

### VARIANTE

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES PAR :

- L'usine ou l'espace découverte Badoit.



### MENU

Kir **ou** jus de fruits

Salade de lardons et gésiers déglacés au vinaigre balsamique, toast de chèvre **ou** mousse de dorade et son crémeux à la ciboulette

Filet de poulet déglacé au vinaigre de Xérès **ou** joue de bœuf sauce au vin rouge

Garniture : écrasé de pommes de terre et légumes frais de saison

Fromage blanc **ou** sec

Tarte aux fruits de saison, boule de glace vanille **ou** coulant chocolat, boule de glace chocolat

*¼ de vin, un café, thé ou infusion par pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place)*

À partir de **33,50 €** par pers.

- Circuit de 15 km environ ;
- Minimum 20 personnes – Maximum 30 personnes par groupe pour la Provence en miniature ;
- Réalisable en semaine ; floraison optimale de fin mai à début juillet en fonction des conditions climatiques ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.

### MATIN CHARTREUSE DE SAINTE-CROIX-EN-JAREZ

C'est un des Plus Beaux Villages de France, sans doute aussi le plus culotté car il squatte un ancien monastère Chartreux du XIV<sup>e</sup> siècle. Deux grandes cours communes et une église, le tout dans le bel écrin verdoyant du Parc du Pilat, voilà pour le décor. Alors prêts pour une halte hors des sentiers battus avec petite dégustation surprise en fin de visite ?

*.Boutique souvenirs*

### DÉJEUNER

### APRÈS-MIDI MAISON DES TRESSSES ET LACETS

Non il ne s'agit pas d'un salon de coiffure ni d'une cordonnerie. À la Maison des Tresses et Lacets, on va parler galons et serpentines. On assiste à un véritable ballet de fils qui s'entrecroisent avant qu'une tresse ne soit créée. Et on ne résiste pas au mur de bobines, tout y est classé par ordre de couleur, un vrai régal pour les yeux.

*.Boutique souvenirs*

### OU MAISON DES FORGERONS - LA MOURINE

Sur le territoire stéphanois, on a le caractère bien trempé. Pour le vérifier, direction Saint-Martin-la-Plaine à La Mourine - Maison des Forgerons. Dans un bâtiment aux allures des industries du XIX<sup>e</sup> siècle, c'est la vie de forgerons, leurs outils, leurs techniques, leurs fabrications qui y sont présentés. Entre charbon et fer, air, eau et feu, ce centre d'interprétation va vous faire fondre.

### OPTIONS :

- Dégustation de produits locaux à la Chartreuse de Sainte-Croix-en-Jarez ;
- Visite costumée de la Chartreuse « Tous en scène » : une visite en costume médiéval pour s'imaginer dans la peau d'un personnage du Moyen Âge.
- Visite « Cré-active » de la Chartreuse (petits jeux interactifs au fil de la visite) pour une découverte ludique.



### MENU

Kir **ou** jus de fruits du Pilat

Salade Campagnarde **ou** terrine de confit de foie de porc échalotes confites

Saucisson chaud pommes de terre et sarasson (spécialités fromage blanc) **ou** suprême de volaille forestière, gratin de pommes de terre et champignons à la crème

Fromage sec **ou** blanc

Vacherin maison vanille framboise et son coulis **ou** gâteau au chocolat maison et crème Anglaise

*¼ de vin et café ou infusion par pers.  
Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place)*

À partir de **36,60 €** par pers.

- Circuit de 20 km environ ;
- Minimum 25 personnes ;
- Réalisable tous les jours ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



## PASSAGE AU VERT

Stade Geoffroy-Guichard

### MATIN MUSÉE DES VERTS

Tout le monde connaît le célèbre « Chaudron » et sa fabuleuse histoire, un club 10 fois champion de France ça ne passe pas inaperçu ! On aime ce club, c'est une grande love story avec le public. Alors si on entrait dans la légende ? Au fait on peut même visiter le stade Geoffroy-Guichard. Alors, c'est qui les plus forts ? Évidemment c'est les Verts !

.Boutique souvenirs

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI MAISON DE LA RÉSERVE DES GORGES DE LA LOIRE

C'est quoi au juste ? Vous n'allez pas visiter une réserve d'animaux mais un joli coin de verdure protégé. C'est comme un petit musée branché écologie. On apprend la protection de la nature, la biodiversité, la faune, la flore. Alors un petit tour nature, ça vous inspire ?

.Boutique souvenirs



Gorges de la Loire

### VARIANTES

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES PAR :

- Le village jardin de Chambœuf ;
- La Roseraie de Saint-Galmier.



### MENU

Punch Maison **ou** kir **ou** cocktail de fruits / mise en bouche  
Assortiment de charcuterie Corse **ou** salade du Moulin

Noix de joue de porc sauce vin rouge, Écrasé de pommes de terre et légumes du moment **ou** filet de merlu et sa sauce vierge, écrasé de pommes de terre et légumes du moment

Fromage sec **ou** blanc

Tarte aux pommes maison et glace vanille **ou** omelette norvégienne

1 bouteille de vin pour 4 pers (blanc, rouge, rosé), café ou infusion.  
Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place)

À partir de **33,00 €** par pers.

- Circuit de 30 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Réalisable tous les jours selon le calendrier des matches ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



## GUINGUETTES PÉTILLANTES

Casino le Lion Blanc

### MATIN ESPACE DÉCOUVERTE BADOIT

Écoutez ça fait « pschitt » quand on ouvre ! On veut parler de l'eau pétillante Badoit bien sûr. Mais au fait d'où vient-elle ? Pourquoi ce nom ? Comment s'organise la production ? Pour le savoir rendez-vous avec votre guide dans les anciens bâtiments XIX<sup>e</sup> de l'usine. L'ancienne fosse d'embouteillage impressionne et les bouteilles s'exposent sous leur meilleur profil. Vous l'aurez compris, y a pas d'eau dans le gaz, c'est tout l'inverse !

.Boutique souvenirs

### + ATELIER DU SOUFFLEUR DE VERRE

Du souffle, il n'en faut pas tant que ça. L'artiste use de toute sa dextérité pour créer un objet unique. L'œuvre d'art en verre c'est du 98% fait main plus 2% sorti du souffle. Pierre Marion est un véritable magicien. Reste à savoir si vous sortirez de ce spectacle le souffle coupé !

.Boutique souvenirs

### DÉJEUNER

#### APRÈS-MIDI APRÈS-MIDI DANSANT AU CASINO LE LION BLANC

Vous aimez danser et jouer ? Alors c'est bien au Casino qu'il faut aller. On y va pour prendre du bon temps et s'amuser. On peut tournoyer sur des valse à 1000 temps ou se balader sur la route d'un Madison. Et si on aime le hasard, la roulette traditionnelle ou électronique. « Rien ne va plus », au contraire tout va bien, vous êtes au Casino et la chance est avec vous ! Partant pour un après-midi endiablé ?

### VARIANTES

VOUS POUVEZ REMPLACER L'UNE DES ÉTAPES PAR :

- L'usine Badoit ;
- La visite guidée de la ville de Saint-Galmier ;
- L'hippodrome de Saint-Galmier.

À partir de **40,10 €** par pers.

- Circuit de 10 km environ ;
- Minimum 20 personnes ;
- Réalisable en semaine. Souffleur de verre ouvert de mars à octobre ;
- Prix variable selon le nombre de personnes et les options choisies.



Après-midi dansant



### MENU

Kir vin blanc et agréments salés  
Croustillant de fourme de Montbrison et ses carottes confites au lard **ou** œuf parfait à la crème des sous-bois et son effiloché de canard

Noix de joue de porc confite, jus réduit aux Côtes du Forez, pressée de pommes de terre à la fleur de sel **ou** pavé de saumon au pesto, darioles de légumes et risotto

Fromage blanc

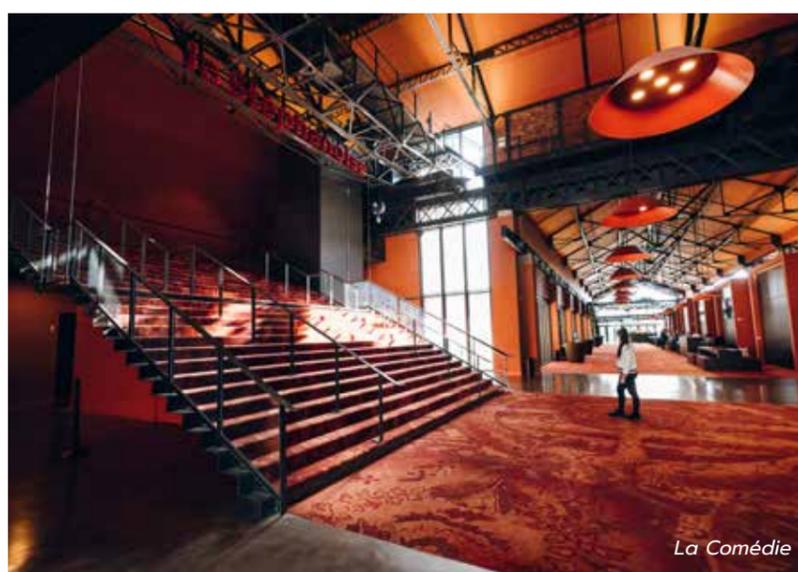
Crumble aux pommes du Pilat **ou** omelette Norvégienne

1/4 vin par personne et café.  
Choix commun à l'ensemble des participants  
(hors fromage sur place)

# AGITEZ VOS SOIRÉES

Quand on est en séjour à Saint-Étienne, on fait la pampille\* ! On en profite pour faire un tour en ville et on s'offre une petite soirée sympa.

Tentés ? On vous fait passer un devis, appelez-nous !



La Comédie



Le Fil



Le Zénith

## ET SI VOUS VOUS LA JOUIEZ COLLECTIF AU STADE GEOFFROY-GUICHARD ?

Fan de ballon rond ou pas ? Impossible de ne pas avoir la chair de poule lorsqu'on pénètre dans cette enceinte mythique. Chanson en tête « Qui c'est les plus forts ? Évidemment c'est les Verts » on va au « Chaudron », on enfile une écharpe « Allez les Verts » et on est prêt pour le spectacle. But ! C'est sûr, la soirée sera verte et inoubliable !



Stade Geoffroy-Guichard

## ON SE PROGRAMME UNE VIRÉE CULTURELLE DANS LE QUARTIER CRÉATIF MANUFACTURE-PLAINE-ACHILLE.

C'est dans ce nouveau quartier que les grandes salles de spectacles se sont installées : Le Zénith et la Nouvelle Comédie. Si on est branché musiques actuelles, c'est Le Fil qu'il faut suivre. La cerise sur le gâteau ? La nouvelle ligne de tram qui passe au beau milieu du quartier et c'est bien pratique !



L'Opéra de Saint-Étienne

## L'ENNUI À SAINT-ÉTIENNE ? ON NE CONNAÎT PAS !

Du café-théâtre à l'opéra en passant par le foot, on en a pour tous les goûts. Alors on se détend et on rigole avec un spectacle 100% stéphanois. On ricane avec des comédies savoureuses et on fait un triomphe aux artistes locaux.

## INSPIREZ DANS NOS

## GRANDS ESPACES NATURELS

## PARC NATUREL RÉGIONAL DU PILAT

Envie de vous défouler ou de vous détendre en pleine nature ? À 20 minutes de la ville (c'est-à-dire tout près), profitez d'activités sportives ou ludiques. **Appelez-nous, on vous conseillera.**



CRÊT DE L'OEILLON

Pour cela, on part à la découverte du **Parc naturel régional du Pilat** - Rien à voir avec la Dune. Son point culminant, juché à 1400 mètres, est loin des altitudes « Alpines » et pourtant les paysages valent le détour. On enfile son casque sur la tête, et nous voilà partis pour une séance de VTT ou de trottinette tout terrain. Si on préfère garder les pieds sur terre, de belles randonnées ou séances de marches nordiques nous attendent.



TROTINETTE TOUT TERRAIN

## Envie de prendre de la hauteur ?

On a ce qu'il vous faut ! On se trouve des airs de Tarzan à passer de cordage en cordage grâce au parcours accrobranche au cœur du Pilat et de ses grands sapins. On passe sur des ponts, on inspire un grand coup et on s'élance dans le vide, bien accroché à notre tyrolienne. En voilà un peu d'adrénaline.



ACCROBRANCHE

## Et pour une activité entre amies, on va où ?

Testez le fitness-boot camp, c'est vraiment l'activité à la mode à la fois ludique et tonifiante et à faire entre copines. On connaît même un endroit avec une yourte et une balnéo-bois en extérieur qui propose remise en forme et relaxation. Alors on bulle entre copines ?

## GORGES DE LA LOIRE

La Loire, des bois feuillus, des châteaux, des îles et des falaises escarpées... le tout réunit sur 4 000 hectares de nature, dont 335 classés en Réserve Naturelle Régionale. Ça c'est du bol d'air !

Le lac de Grangent avec ses 25 km de retenue est un terrain de jeux aquatiques épatant. Pourquoi descendre jusqu'à la mer alors qu'on a tout ce qu'il faut sur place. Et quand ça souffle dans les Gorges, on se régale ! On hisse les pagaies pour une escapade en eau douce. Canoë-kayak, catamaran, wakeboard, dériveur ou goélette, à vous de choisir l'activité qui vous convient le plus.



PORT DE PLAISANCE DE SAINT-VICTOR SUR-LOIRE

## Vérifiez d'avoir bien prévu la crème solaire et votre maillot de bain. Vous risquez d'en avoir bien besoin à Saint-Étienne...

Vous n'y croyez pas ? Pourtant la ville possède bel et bien sa propre plage de sable fin, du côté du village pittoresque de Saint-Victor-sur-Loire. À vous le farniente à la stéphanoise en restant au bord de l'eau ou en embarquant pour une croisière. Vous aurez alors le bon point de vue pour profiter des trésors dont regorge la Réserve Naturelle Régionale des Gorges de la Loire. Vous pouvez également grimper dans le village médiéval qui offre un panorama époustoufflant sur la Loire. L'occasion de remonter dans le temps en découvrant le château et l'église de Saint-Victor.



CLUB NAUTIQUE

# TESTEZ UNE VISITE GUIDÉE !

UNE PETITE FLÂNERIE GUIDÉE, C'EST UNE FAÇON SYMPA DE VISITER SAINT-ÉTIENNE LA VILLE AUX "1000 BREVETS"...

VOUS AVEZ VOTRE BUS ? PENSEZ AU TOUR DE VILLE COMMENTÉ !

Vivez plusieurs expériences en un tour de roue. Après cette grande virée, vous n'aurez plus de doutes, à Saint-Étienne, ça bouge !



Square violette

VILLAGE DE ROCHETAILLÉE

La première chose qu'on voit en arrivant, c'est le château. Vous voulez en savoir plus sur cette forteresse ? Montez-nous voir !



## INFOS +

Ce sont des guides conférenciers agréés Saint-Étienne Ville d'Art et d'Histoire qui font les visites. On peut les réserver seules ou les intégrer à un programme de journée ou de séjour.

Retrouvez toutes les visites sur notre site internet :

[www.saint-etienne-hors-cadre.fr/ville-dart-et-dhistoire](http://www.saint-etienne-hors-cadre.fr/ville-dart-et-dhistoire)

**Demandez un devis sur mesure.**

## DE LA MANUFACTURE À LA CITÉ DU DESIGN

Et dire que sous Louis XV on y fabriquait des armes... Un siècle et demi et quelques bonnes idées plus tard, la manufacture Royale s'est transformée en Cité du design.

### AU FIL DES SIÈCLES

On suit le guide dans les vieux quartiers, on découvre les pépites architecturales qui s'y cachent. Et côté design, il s'installe auprès de beaux immeubles anciens et ça se marie bien.



Cité du design

### «LE CŒUR ANCIEN»

Mordus d'Histoire, cette visite est pour vous ! On creuse un peu la vie de ses habitants et on part sur nos chemins de traverse.

### LE CIMETIÈRE DU CRÊT-DE-ROC

Le quartier du Crêt-de-Roc est couronné par un cimetière qui se visite. On y voit des monuments funéraires de grands personnages stéphanois exceptionnels et quel panorama !



Place Jean Jaurès

### ET CE N'EST PAS FINI ?

### VILLAGE DE SAINT-VICTOR-SUR-LOIRE

Quand on arrive à Saint-Victor, joli petit village médiéval, on a du mal à en croire ses yeux. On est à 15 km du centre-ville, dans les Gorges de la Loire et le temps est comme suspendu.

## CONDITIONS GÉNÉRALES DE RÉSERVATION

Articles R-211-3 à R-211-11 du Code du Tourisme (Loi du 22/07/2009)

### Article R211-3

Sous réserve des exclusions prévues aux troisième et quatrième alinéas de l'article L. 211-7, toute offre et toute vente de prestations de voyages ou de séjours donnent lieu à la remise de documents appropriés qui répondent aux règles définies par la présente section. En cas de vente de titres de transport aérien ou de titres de transport sur ligne régulière non accompagnée de prestations liées à ces transports, le vendeur délivre à l'acheteur un ou plusieurs billets de pas sage pour la totalité du voyage, émis par le transporteur ou sous sa responsabilité. Dans le cas de transport à la demande, le nom et l'adresse du transporteur, pour le compte duquel les billets sont émis, doivent être mentionnés. La facturation séparée des divers éléments d'un même forfait touristique ne soustrait pas le vendeur aux obligations qui lui sont faites par les dispositions réglementaires de la présente section.

### Article R211-3-1

L'échange d'informations précontractuelles ou la mise à disposition des conditions contractuelles est effectué par écrit. Ils peuvent se faire par voie électronique dans les conditions de validité et d'exercice prévues aux articles 1369-1 à 1369-11 du code civil. Sont mentionnés le nom ou la raison sociale et l'adresse du vendeur ainsi que l'indication de son immatriculation au registre prévu au a de l'article L. 141-3 ou, le cas échéant, le nom, l'adresse et l'indication de l'immatriculation de la fédération ou de l'union mentionnées au deuxième alinéa de l'article R. 211-2.

### Article R211-4

Préalablement à la conclusion du contrat, le vendeur doit communiquer au consommateur les informations sur les prix, les dates et les autres éléments constitutifs des prestations fournies à l'occasion du voyage ou du séjour tels que :

- 1° La destination, les moyens, les caractéristiques et les catégories de transports utilisés ;
- 2° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son homologation et son classement touristique correspondant à la réglementation ou aux usages du pays d'accueil ;
- 3° Les prestations de restauration proposées ;
- 4° La description de l'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
- 5° Les formalités administratives et sanitaires à accomplir par les nationaux ou par les ressortissants d'un autre État membre de l'Union européenne ou d'un État partie à l'accord sur l'Espace économique européen en cas, notamment, de franchissement des frontières ainsi que leurs délais d'accomplissement ;
- 6° Les visites, excursions et les autres services inclus dans le forfait ou éventuellement disponibles moyennant un supplément de prix ;
- 7° La taille minimale ou maximale du groupe permettant la réalisation du voyage ou du séjour ainsi que, si la réalisation du voyage ou du séjour est subordonnée à un nombre minimal de participants, la date limite d'information du consommateur en cas d'annulation du voyage ou du séjour ; cette date ne peut être fixée à moins de vingt et un jours avant le départ ;
- 8° Le montant ou le pourcentage du prix à verser à titre d'acompte à la conclusion du contrat ainsi que le calendrier de paiement du solde ;
- 9° Les modalités de révision des prix telles que prévues par le contrat en application de l'article R.211-8 ;
- 10° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;
- 11° Les conditions d'annulation définies aux articles R. 211-9, R. 211-10 et R. 211-11 ;
- 12° L'information concernant la souscription facultative d'un contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation ou d'un contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ;
- 13° Lorsque le contrat comporte des prestations de transport aérien, l'information, pour chaque tronçon de vol, prévue aux articles R. 211-15 à R. 211-18.

Article R211-5 En savoir plus sur cet article...  
Modifié par Décret n°2009-1650 du 23 décembre 2009  
- art. 1  
L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel élément. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées au consommateur avant la conclusion du contrat.

Article R211-5 En savoir plus sur cet article...  
Modifié par Décret n°2009-1650 du 23 décembre 2009  
- art. 1  
L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel élément. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées au consommateur avant la conclusion du contrat.

Article R211-5 En savoir plus sur cet article...  
Modifié par Décret n°2009-1650 du 23 décembre 2009  
- art. 1  
L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel élément. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées au consommateur avant la conclusion du contrat.

Article R211-5 En savoir plus sur cet article...  
Modifié par Décret n°2009-1650 du 23 décembre 2009  
- art. 1  
L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel élément. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées au consommateur avant la conclusion du contrat.

Article R211-5 En savoir plus sur cet article...  
Modifié par Décret n°2009-1650 du 23 décembre 2009  
- art. 1  
L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel élément. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées au consommateur avant la conclusion du contrat.

Article R211-5 En savoir plus sur cet article...  
Modifié par Décret n°2009-1650 du 23 décembre 2009  
- art. 1  
L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel élément. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées au consommateur avant la conclusion du contrat.

Article R211-5 En savoir plus sur cet article...  
Modifié par Décret n°2009-1650 du 23 décembre 2009  
- art. 1  
L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel élément. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées au consommateur avant la conclusion du contrat.

Article R211-5 En savoir plus sur cet article...  
Modifié par Décret n°2009-1650 du 23 décembre 2009  
- art. 1  
L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel élément. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées au consommateur avant la conclusion du contrat.

les clauses suivantes :

- 1° Le nom et l'adresse du vendeur, de son garant et de son assureur ainsi que le nom et l'adresse de l'organisateur ;
- 2° La destination ou les destinations du voyage et, en cas de séjour fractionné, les différentes périodes et leurs dates ;
- 3° Les moyens, les caractéristiques et les catégories des transports utilisés, les dates et lieux de départ et de retour ;
- 4° Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques et son classement touristique en vertu des réglementations ou des usages du pays d'accueil ;
- 5° Les prestations de restauration proposées ;
- 6° L'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ;
- 7° Les visites, les excursions ou autres services inclus dans le prix total du voyage ou du séjour ;
- 8° Le prix total des prestations facturées ainsi que l'indication de toute révision éventuelle de cette facturation en vertu des dispositions de l'article R. 211-8 ;
- 9° L'indication, s'il y a lieu, des redevances ou taxes afférentes à certains services telles que taxes d'atterrissage, de débarquement ou d'embarquement dans les ports et aéroports, taxes de séjour lorsqu'elles ne sont pas incluses dans le prix de la ou des prestations fournies ;
- 10° Le calendrier et les modalités de paiement du prix ; le dernier versement effectué par l'acheteur ne peut être inférieur à 30 % du prix du voyage ou du séjour et doit être effectué lors de la remise des documents permettant de réaliser le voyage ou le séjour ;
- 11° Les conditions particulières demandées par l'acheteur et acceptées par le vendeur ;
- 12° Les modalités selon lesquelles l'acheteur peut saisir le vendeur d'une réclamation pour inexécution ou mauvaise exécution du contrat, réclamation qui doit être adressée dans les meilleurs délais, par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception au vendeur, et, le cas échéant, signalée par écrit, à l'organisateur du voyage et au prestataire de services concernés ;
- 13° La date limite d'information de l'acheteur en cas d'annulation du voyage ou du séjour par le vendeur dans le cas où la réalisation du voyage ou du séjour est liée à un nombre minimal de participants, conformément aux dispositions du 7° de l'article R. 211-4 ;
- 14° Les conditions d'annulation de nature contractuelle ;
- 15° Les conditions d'annulation prévues aux articles R. 211-9, R. 211-10 et R. 211-11 ;
- 16° Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle du vendeur ;
- 17° Les indications concernant le contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation souscrit par l'acheteur (numéro de police et nom de l'assureur) ainsi que celles concernant le contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ; dans ce cas, le vendeur doit remettre à l'acheteur un document précisant au minimum les risques couverts et les risques exclus ;
- 18° La date limite d'information du vendeur en cas de cession du contrat par l'acheteur ;
- 19° L'engagement de fournir à l'acheteur, au moins dix jours avant la date prévue pour son départ, les informations suivantes :  
a) Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la représentation locale du vendeur ou, à défaut, les noms, adresses et numéros de téléphone des organismes locaux susceptibles d'aider le consommateur en cas de difficulté ou, à défaut, le numéro d'appel permettant d'établir de toute urgence un contact avec le vendeur ;  
b) Pour les voyages et séjours de mineurs à l'étranger, un numéro de téléphone et une adresse permettant d'établir un contact direct avec l'enfant ou le responsable sur place de son séjour ;
- 20° La clause de résiliation et de remboursement sans pénalités des sommes versées par l'acheteur en cas de non-respect de l'obligation d'information prévue au 13° de l'article R. 211-4 ;
- 21° L'engagement de fournir à l'acheteur, en temps voulu avant le début du voyage ou du séjour, les heures de départ et d'arrivée.

Article R211-7  
L'acheteur peut céder son contrat à un cessionnaire qui remplit les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage ou le séjour, tant que ce contrat n'a produit aucun effet. Sauf stipulation plus favorable au cédant, celui-ci est tenu d'informer le vendeur de sa décision par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception au plus tard sept jours avant le début du voyage. Lorsqu'il s'agit d'une croisière, ce délai est porté à quinze jours. Cette cession n'est soumise, en aucun cas, à une autorisation préalable du vendeur.

Article R211-8  
Lorsque le contrat comporte une possibilité expresse de révision du prix, dans les limites prévues à l'article L. 211-12, il doit mentionner les modalités précises de calcul, tant à la hausse qu'à la baisse, des variations des prix, et des modalités de révision des frais de transport et taxes y afférentes, la ou les devises qui peuvent avoir une incidence sur le prix du voyage ou du séjour, la part du prix à laquelle s'applique la variation, le cours de la ou des devises retenue comme référence lors de l'établissement du prix figurant au contrat.

Article R211-9  
Lorsque, avant le départ de l'acheteur, le

vendeur se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat telle qu'une hausse significative du prix et lorsqu'il méconnaît l'obligation d'information mentionnée au 13° de l'article R. 211-4, l'acheteur peut, sans préjudice des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, et après en avoir été informé par le vendeur par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception :  
- soit résilier son contrat et obtenir sans pénalité le remboursement immédiat des sommes versées ;  
- soit accepter la modification ou le voyage de substitution proposé par le vendeur ; un avenant au contrat précisant les modifications apportées est alors signé par les parties ; toute diminution de prix vient en déduction des sommes restant éventuellement dues par l'acheteur et, si le paiement déjà effectué par ce dernier excède le prix de la prestation modifiée, le trop-perçu doit lui être restitué avant la date de son départ.

### Article R211-10

Dans le cas prévu à l'article L. 211-14, lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur annule le voyage ou le séjour, il doit informer l'acheteur par tout moyen permettant d'en obtenir un accusé de réception ; l'acheteur, sans préjudice des recours en réparation des dommages éventuellement subis, obtient auprès du vendeur le remboursement immédiat et sans pénalité des sommes versées ; l'acheteur reçoit, dans ce cas, une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date. Les dispositions du présent article ne font en aucun cas obstacle à la conclusion d'un accord amiable ayant pour objet l'acceptation, par l'acheteur, d'un voyage ou séjour de substitution proposé par le vendeur.

### Article R211-11

Lorsque, après le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat représentant un pourcentage non négligeable du prix honoré par l'acheteur, le vendeur doit immédiatement prendre les dispositions suivantes sans préjudice des recours en réparation pour dommages éventuellement subis :  
- soit proposer des prestations en remplacement des prestations prévues en supportant éventuellement tout supplément de prix et, si les prestations acceptées par l'acheteur sont de qualité inférieure, le vendeur doit lui rembourser, dès son retour, la différence de prix ;  
- soit, s'il ne peut proposer aucune prestation de remplacement ou si celles-ci sont refusées par l'acheteur pour des motifs valables, fournir à l'acheteur, sans supplément de prix, des titres de transport pour assurer son retour dans des conditions pouvant être jugées équivalentes vers le lieu de départ ou vers un autre lieu accepté par les deux parties.  
Les dispositions du présent article sont applicables en cas de non-respect de l'obligation prévue au 13° de l'article R. 211-4.

## CONDITIONS PARTICULIÈRES DE RÉSERVATION

Dans ces conditions particulières ci-dessous, nous numérotions l'Office de tourisme et des Congrès de Saint-Étienne Métropole : OTSEM Article 1 - Information  
La présente brochure (cf. brochure) constitue l'offre préalable visée par les conditions générales ci-contre et elle engage OTSEM. Toutefois des modifications peuvent naturellement intervenir dans la nature des prestations. Conformément à l'article 97 des conditions générales ci-contre, si des modifications intervenaient, elles seraient portées par écrit à la connaissance du client, par OTSEM, avant la conclusion du contrat.

### Article 2 - Responsabilité

OTSEM est responsable dans les termes de l'article 23 de la loi du 13 juillet 1992, qui stipule :

« toute personne physique ou morale qui se livre aux opérations mentionnées à l'article 1er est responsable de plein droit à l'égard de l'acheteur de la bonne exécution des obligations résultant du contrat, que ces obligations soient à exécuter par elle-même ou par d'autres prestataires de services, sans préjudice de son droit de recours contre ceux-ci.  
Toutefois, elle peut s'exonérer de tout ou partie de sa responsabilité en apportant la preuve que l'inexécution du contrat est imputable soit à l'acheteur, soit au fait, imprévisible et insurmontable, d'un tiers étranger à la fourniture de prestations prévues au contrat, soit à un cas de force majeure. »

### Article 3 - Réservation

La réservation devient ferme lorsque OTSEM a reçu le contrat signé par le client (avant la date figurant sur le contrat) et un acompte égal à 30% du montant total du dossier du séjour.

### Article 4 - Inscriptions Tardives

En cas d'inscription tardive, moins de 21 jours avant le début du séjour, 80% du règlement sera exigé à la réservation.

### Article 5 - Règlement du solde

Le client devra verser à OTSEM, sur présentation de facture, le solde de la prestation convenue et restant due, avant le début des prestations (excursions, séjours,...).

sous réserve du respect de l'article 98, alinéa 10, ainsi que la liste précise des personnes partageant les chambres.

Le client n'ayant pas versé le solde à la date convenue est considéré comme ayant annulé son voyage et lors de la prestation est de nouveau offerte à la vente et aucun remboursement ne sera effectué.

### Article 6 - Arrivée

Le groupe doit se présenter au jour et à l'heure mentionnée sur le contrat. En cas d'arrivée tardive ou différée ou d'empêchement de dernière minute, le client doit prévenir directement le service groupe de OTSEM ou le(s) prestataire(s) dont les téléphones figurent sur le contrat. Tout retard pourra entraîner une modification de la durée et du circuit de visite.

Les prestations non consommées au titre de ce retard resteront dues et ne pourront donner lieu à aucun remboursement.

### Article 7 - Pénalité de retard

Tout retard supérieur à 30 minutes de la part du client, sur l'une des visites, pourra entraîner une pénalité financière et forfaitaire de 30 € par groupe de 30 personnes. Cette pénalité sera rajoutée au montant de la facture.

### Article 8 - Annulation

Toute annulation doit être notifiée par lettre recommandée à OTSEM. L'annulation émanant du client entraîne, outre les frais de dossier, les retenues suivantes :

- annulation entre 20 et 8 jours avant la manifestation : 50 % du forfait / personne
  - annulation entre 7 et 2 jours avant la manifestation : 75 % du forfait / personne
  - annulation : moins de 2 jours avant la manifestation ou non présentation du groupe : 100 % du forfait / personne
- En cas de non présentation du client, il ne sera procédé à aucun remboursement.

### Article 9 - Interruption du séjour

En cas d'interruption du séjour par le client, il ne sera procédé à aucun remboursement.

### Article 10 - Assurances

OTSEM ne propose pas d'assurance annulation. Il revient au client de souscrire ou non, de manière privée, une assurance dans une tierce société.

Article 11 - Modifications par OTSEM d'un élément substantiel du contrat  
Se reporter à l'article 102 des conditions générales ci-contre.

Article 12 - Annulation du fait du vendeur  
Se reporter à l'article 102 des conditions générales ci-contre.

Article 13 - Empêchement par le vendeur de fournir en cours de séjour les prestations vendues dans le contrat  
Se reporter à l'article 103 des conditions générales ci-contre.

Article 14 - Réclamation  
Toute réclamation relative à l'inexécution ou à la mauvaise exécution du contrat doit être adressée à OTSEM dans les meilleurs délais, par lettre recommandée avec accusés de réception, et peut être signalée par écrit, éventuellement à l'organisateur du voyage et au prestataire de service concerné.

Après avoir saisi l'OTSEM et, à défaut de réponse satisfaisante dans un délai de 60 jours, le client peut saisir le médiateur du Tourisme et du Voyage (MTV), dont les coordonnées sont les suivantes : MTV Médiation Tourisme Voyage BP 80 303 - 75 823 Paris Cedex 17 et modalités de saisine sont disponibles sur son site : [www.mtvtravel.com](http://www.mtvtravel.com)

### Article 15 - Hôtels

Les prix comprennent la location de la chambre et le petit déjeuner, la demi-pension ou la pension complète. Sauf indication contraire, ils ne comprennent pas les boissons des repas. Lorsqu'un client occupe seul une chambre prévue pour loger deux personnes, il lui est facturé un supplément dénommé « supplément chambre individuelle ». Le jour du départ, la chambre doit être libérée avant midi.

Article 16 - Assurance responsabilité professionnelle  
OTSEM souscrit une assurance auprès de MAIF, contrat N° 3664912A afin de couvrir les conséquences de la Responsabilité Civile Professionnelle que OTSEM peut encourir.

Office de Tourisme et des Congrès de Saint-Étienne Métropole  
Forme juridique : EPIC  
N° Siret : 495 315 426 000 17  
Code APE : 7990Z  
N° Autorisation : IM042100016  
Garanties Financières : APST  
15 avenue Carnot  
75017 Paris  
Tél : 01 44 09 25 35

Les informations nominatives du dossier de réservation sont obligatoires pour la bonne exécution du contrat.

Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), vous pouvez exercer votre droit d'accès aux données vous concernant et les faire rectifier ou supprimer. Vous pouvez également exercer votre droit de limitation du traitement et votre droit à la portabilité des données en nous contactant et en joignant une copie de pièce d'identité par mail à [donneespersonnelles@saint-etienne-tourisme.com](mailto:donneespersonnelles@saint-etienne-tourisme.com)

Tarifs non contractuels.

# SAINT-ÉTIENNE TOURISME & CONGRÈS

16 AVENUE DE LA LIBÉRATION  
BP 20031  
42001 SAINT-ÉTIENNE CEDEX 1

## CONTACTEZ-NOUS

04 77 49 39 08 / 04 77 49 39 15  
groupes@saint-etiennetourisme.com

[www.saint-etienne-hors-cadre.fr](http://www.saint-etienne-hors-cadre.fr)

SAINT-ÉTIENNE  
TOURISME  
ET CONGRÈS

SÉM  
SAINT-ÉTIENNE  
la métropole

TOP  
FRENCH  
CITIES

saintétienne  
Ville UNESCO  
de design

PEUGEOT  
Peugeot PSA Retail  
Saint-Étienne  
Partenaire de  
Saint-Étienne Tourisme & Congrès

Copyrights : ©Saint-Étienne Métropole ©Saint-Étienne Tourisme & Congrès ©Buchowski & Vagabonde ©JBescos ©disybeltran ©Zénith de Saint-Étienne ©Charly Jurine ©Les Pauline ©Club Hôtelier ©Julien & Tamara ©Trekking et Voyages ©Sport Evasion ©Parc Saint-Jean Bonnefonds France Aventure ©Club nautique CNSE ©MAMC ©Musée d'Art et d'Industrie ©Chartreuse de Sainte-Croix-en-Jarez ©Maison des Tresses et Lacets Philippe Hervouet ©Château de Bouthéon – ville d'Andrézieux-Bouthéon ©Croisière des Gorges de la Loire Bertrand Chery ©Musée de la Mine – Couriot P.Grasset ©Marion Dubanchet Studio à Graf ©TL7 ©Musée des Sapeurs-Pompiers ©Musée des transports urbains ©Chocolat Des Princes ©Planétarium ©Pierre Grasset ©Dysibeltran ©Village Café Chapuis Magali Stora ©Château de Saint-Bonnet-Les-Oules ©Maison du passementier ©Château Lachal ©Village jardin Chambœuf ©FRAPNA Loire ©Casino Le Lion Blanc ©Magali Stora ©Marion Cizeron  
Conception graphique : PAPERMINT création



PEFC 10-31-3162 / Certifié PEFC / Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées. / [pefc-france.org](http://pefc-france.org)